

Led Color Smoke DMX - IRC

# **SG ARS900C**

*MANUALE UTENTE*  
*USER MANUAL*

**INDICE:**

<u>1. INTRODUZIONE</u>	<u>p. 3</u>
<u>2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA</u>	<u>p. 4</u>
<u>3. APERTURA CONFEZIONE E CONTROLLO</u>	<u>p. 7</u>
<u>4. INSTALLAZIONE ED ACCENSIONE</u>	<u>p. 7</u>
<u>5. ISTRUZIONI PER L'USO</u>	<u>p. 9</u>
<u>6. MANUTENZIONE</u>	<u>p. 10</u>
<u>7. SPECIFICHE TECNICHE</u>	<u>p. 10</u>
<u>8. TELECOMANDO IR</u>	<u>p. 11</u>

**INDEX:**

<u>1. INTRODUCTION</u>	<u>p. 12</u>
<u>2. SAFETY INSTRUCTIONS</u>	<u>p. 13</u>
<u>3. OPENING AND CONTROL</u>	<u>p. 16</u>
<u>4. INSTALLATION AND SWITCH ON</u>	<u>p. 16</u>
<u>5. SETUP</u>	<u>p. 18</u>
<u>6. MAINTENANCE</u>	<u>p. 19</u>
<u>7. TECHNICAL SPECIFICATIONS</u>	<u>p. 19</u>
<u>8. IR CONTROLLER</u>	<u>p. 20</u>

## 1. INTRODUZIONE

Grazie per avere scelto un nostro prodotto!

Vi preghiamo di fare riferimento alle istruzioni e alle avvertenze contenute nel presente manuale per l'utilizzo del dispositivo e di conservarlo per future consultazioni.

Il presente manuale contiene informazioni riguardanti l'installazione e l'utilizzo del dispositivo.

Le informazioni contenute in questo documento sono state attentamente redatte e controllate. Tuttavia non è assunta alcuna responsabilità per eventuali inesattezze. Tutti i diritti sono riservati e questo documento non può essere copiato, fotocopiato, riprodotto o per intero o in parte senza previo consenso scritto della PROEL. PROEL si riserva il diritto di apportare senza preavviso cambiamenti e modifiche estetiche, funzionali o di design a ciascun proprio prodotto. PROEL non assume alcuna responsabilità sull'uso o sull'applicazione dei prodotti qui descritti.



Il simbolo del cassonetto barrato, riportato sul prodotto o sulla documentazione, indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.



Il simbolo del lampo con freccia in un triangolo equilatero intende avvertire l'utilizzatore della presenza di "tensioni elettriche pericolose" non isolate all'interno dell'involucro del prodotto, che possono avere una intensità sufficiente a costituire rischio di scossa elettrica alle persone.



Il punto esclamativo in un triangolo equilatero intende avvertire l'utilizzatore della presenza di importanti istruzioni per l'utilizzo e la manutenzione nella documentazione che accompagna il prodotto.



Il prodotto a cui questo manuale si riferisce è conforme alle Direttive Europee di cui sono oggetto relative alla sicurezza delle apparecchiature alimentate in Bassa Tensione (LVD) ed alla compatibilità elettromagnetica (EMC)

## 2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Attenzione! Questo prodotto non è adatto ad un uso domestico.

Leggere il presente manuale prima di installare e dare corrente all'apparecchiatura, seguire le precauzioni di sicurezza elencate di seguito ed osservare tutti gli avvertimenti indicati nel



### TEMPERATURE DI RIFERIMENTO

Il range di temperatura ambiente d'utilizzo del dispositivo varia tra +5°C (min) e +40°C (max), al di fuori di tale intervallo l'apparecchio non deve essere utilizzato.

La temperatura massima dell'alloggiamento  $T_b=80^{\circ}\text{C}$  non deve mai essere superata. Garantire uno spazio libero di almeno 1 metro attorno ai fori di aerazione.


### CLASSE DI PROTEZIONE IP20

Il dispositivo è protetto contro la penetrazione di corpi solidi di dimensioni superiori a 12 mm




## RISCHI RESPIRATORI

L'esposizione diretta al fumo può causare problemi respiratori a persone cagionevoli di salute. Non puntare l'ugello di fuoriuscita del fumo in direzione del volto o, comunque, ad altezza del volto. Non creare dense cortine di fumo in spazi piccoli e poco ventilati, assicurare almeno 2 metri di visibilità. Non esporre persone con problemi respiratori (asma, bronchiti, ecc.) o allergici alla fuoriuscita di fumo.

	<p style="text-align: center;"><b>ATTENZIONE!</b></p> <p>Non toccare l'ugello di fuoriuscita del fumo durante e/o subito dopo l'utilizzo. Toccare l'ugello prima di 8 ore (minimo) dall'ultimo spegnimento della macchina può causare ustioni e/o bruciate.</p>
---	---

## LIQUIDO DEL FUMO

Tutti i liquidi del fumo SAGITTER contengono glicole propilenico diluito in soluzione con acqua che può comportare danni alla salute se ingerito. Non bere il liquido, in caso di ingerimento assumere quanto prima notevole quantità di acqua e contattare un medico. In caso di contatto con gli occhi, lavare abbondantemente gli occhi con dell'acqua e contattare un medico. Tenere i liquidi fuori dalla portata dei bambini.

	<p>La macchina del fumo può lavorare in sicurezza solo con liquidi specifici appositamente prodotti. Usare solo liquidi SAGITTER, non usare MAI altri tipi di liquidi onde evitare danni a persone, cose o alla macchina stessa. Non diluire i liquidi SAGITTER con acqua o altre sostanze, gettare il liquido se contaminato.</p>
---	--

## DISTANZE DI SICUREZZA


Garantire una distanza minima di sicurezza di almeno 50cm intorno alla macchina.

Garantire una distanza minima di sicurezza di almeno 300cm da oggetti infiammabili o esplosivi circostanti.

Garantire una distanza minima di sicurezza di almeno 100cm da ventole, sfianti e/o flussi di aria.

### 3. APERTURA DELLA CONFEZIONE E CONTROLLO

Aprire con cura la confezione, verificare il contenuto e assicurarsi che tutte le parti siano presenti e siano in buone condizioni. Nel caso in cui alcune parti non siano presenti o siano danneggiate, contattare immediatamente il proprio fornitore e conservare l'imballaggio per la verifica.

	<b>ATTENZIONE!</b> Se l'apparecchio è stato esposto a drastici sbalzi di temperatura, lasciare spenta l'unità finché non raggiunge la temperatura ambiente in quanto la presenza di condensa potrebbe danneggiare il prodotto se acceso.
---	---

Controllare che la scatola contenga i seguenti articoli:

- N° 1 SG ARS900C
- N° 1 Cavo di alimentazione
- N° 1 Telecomando wireless
- N° 1 Comando a filo
- N° 1 Manuale Utente

### 4. - INSTALLAZIONE ED ACCENSIONE

#### 4.1 - INSTALLAZIONE MACCHINA DEL FUMO

La macchina del fumo può essere installata a pavimento in appoggio sugli appositi piedini in gomma SEMPRE in posizione piana o verticale, non può essere inclinata o capovolta. Non è possibile installare l'apparecchiatura a parete, a soffitto o su truss.

## 4.2 - COLLEGAMENTO ALLA LINEA DI ALIMENTAZIONE

Il dispositivo deve essere collegato ad un sistema di alimentazione dotato di un'efficiente messa a terra. Inoltre, si consiglia di proteggere le linee di alimentazione dei prodotti dai contatti indiretti e/o da cortocircuiti verso massa utilizzando interruttori differenziali opportunamente dimensionati.

Il collegamento alla rete elettrica deve essere effettuato da un installatore elettrotecnico qualificato.

Assicurarsi che la frequenza di rete e la tensione corrispondano a quelle per le quali il dispositivo è progettato, come indicato nella targhetta dei dati elettrici. .

## 4.3 - COLLEGAMENTO ALLA CATENA DMX

Utilizzare un cavo conforme alle specifiche EIA RS-485: bipolare intrecciato, schermato, 120Ohm di impedenza caratteristica e bassa capacità (PROEL DMXD – DMXD1).

Non utilizzare cavo microfonico o altro cavo con caratteristiche diverse da quelle specificate. Le terminazioni devono essere effettuate con connettori maschio/femmina tipo XLR a 3 pin. È necessario inserire sull'ultimo apparecchio uno spinotto terminale con una resistenza da 120Ohm (minimo 1/4 W) tra i terminali 2 e 3. **IMPORTANTE** 09d:1/4 ca



## 5. - ISTRUZIONI PER L'UTILIZZO

### 5.1 - MAPPA DEL MENU'

DMX ADDRESS	A1 – A512	Indirizzo DMX
COLO	AUTO	Selezione colori automatica
	OFF	Led disattivati
	Co 1	Rosso
	Co 2	Verde
	Co 3	Blu
	Co 4	Rosso e Verde
	Co 5	Rosso e Blu
	Co 6	Verde e Blu
	Co 7	Rosso Verde e Bu
RENO	ON	Ricevitore telecomando attivato
	OFF	Ricevitore telecomando disattivato

In fase di riscaldamento il display visualizzerà la scritta UP

A riscaldamento avvenuto il display visualizzerà a scritte REAd

## 5.2 – LISTA CANALI DMX

Canale DMX	Descrizione	Valore	Note	Funzione
CH1	Fumo	0-9		Fumo off
		10-255		Fumo on
CH2	Dimmer	0		Led spenti
		1-255		Master dimmer
CH3	Macro colori	0-20		Nessuna funzione
		21-127		Selezione colori preimpostati
		128-255		Cambio colori automatico da lento a veloce
CH4	Strobo	0-9		Strobo off
		10-255		Strobo da lento a veloce
CH5	Rosso	0	CH3≤20	Spento
		1-255	CH3≤20	Intensità rosso da min a max
CH6	Verde	0	CH3≤20	Spento
		1-255	CH3≤20	Intensità verde da min a max
CH7	Blu	0	CH3≤20	Spento
		1-255	CH3≤20	Intensità blu da min a max

## 6. - MANUTENZIONE

Per garantire ottime prestazioni, l'apparecchio deve essere pulito frequentemente. Scollegare l'apparecchio dalla corrente e lasciarlo raffreddare per almeno 8 ore onde evitare il rischio di bruciacature. Utilizzare un aspirapolvere o compressore e una spazzola morbida o un panno per rimuovere la polvere depositata.

Qualsiasi parte eventualmente danneggiata deve essere sostituita con ricambi originali.

## 7. - SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione: 230V, 50Hz
- Potenza assorbita: 900 W
- Modalità operative: Comando a filo, Remote control, DMX512
- Capacità serbatoio: 2,5 litri
- DMX: 7 canali
- Dimensioni (L x A x P): mm. 408x264x192
- Peso: 7 kg
- Liquido consigliato: Liquido per fumo SAGITTER (cod. SG ECOSMK5SS – SG ECOSMK1 – SG ECOSMK5 – SG ECOSMK5P – venduto separatamente)

## **8. – TELECOMANDO IR**

- E' possibile controllare il dispositivo mediante l'utilizzo di un apposito telecomando IR incluso nella confezione.

UNLOCK: Avvio dell'emissione di fumo

LOCK: Interruzione dell'emissione di fumo

## 1. - INTRODUCTION

Thank You for choosing one of Our products!

Please refer to the instructions and warnings contained in this user manual, please retain it for future reference.

This manual contains information about the installation and use of the device.

The information contained in this publication has been carefully prepared and checked. However it is not assumed any responsibility for any inaccuracies. All rights are reserved and this document can not be copied, photocopied, reproduced in whole or in part without previous written permission of PROEL. PROEL reserves the right to make, without notice, any aesthetical, functional or design changes or modifications in everyone of its products. PROEL doesn't assume any responsibility for the use or application of the products here described.



The crossed bin symbol, shown on the product or on accompanying documents, indicates that the product should not be disposed with other household waste at the end of the lifecycle. To avoid any damage to the environment, the user is encouraged to separate this product from other kinds of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Home users are encouraged to contact the retailer where they purchased this product or their local government office for details on separate collection and recycling this type of product. Business users are encouraged to contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial waste.



The lightning symbol with arrow in an equilateral triangle intends to alert the user to the presence of not insulated "dangerous voltages" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point symbol within an equilateral triangle intends to alert the user to the presence of important instructions for use and maintenance on the accompanying documents of the product.



The product to which this manual refers comply with the European Directives pursuant to the safety of electrical equipment supplied at low voltage (LVD) and to the Electromagnetic Compatibility (EMC)

## 2. - SAFETY INSTRUCTIONS

Caution! This product is not suitable for household illumination.

Please read this manual before installing and applying power to the equipment, follow the safety precautions listed below and observe all warnings in this manual and printed on. Please contact a PROEL distributor for assistance with any questions about how to activate the equipment safely. Contact a qualified technician for any maintenance work not described in this manual.

Do not modify the fixture or install accessories and upgrade kits that are not the Proel original ones.

People involved in the installation and maintenance of the device must:

- Be qualified
- Follow the instructions of this manual in the theaters, in the halls, in the places where the events take place, etc.

### CHECKS BEFORE INSTALLATION

Make sure all the parts for fixing the product are in good condition.

Make sure that the anchor point is stable before positioning the product.

The safety cable must be properly attached to the device and fixed to the supporting structure so that, in case of failure of the primary supporting system, it has the lowest possible fall of the device.

If the safety cable wear, must be replaced with an original spare.

### MINIMUM DISTANCE FROM FLAMMABLE MATERIALS

The product must be positioned so that any flammable material is at least 3 meters from any point of the surface of the device. Never place filters or other materials over the lens or on the optical axis.

### MOUNTING SURFACES

Don't mount the device on flammable surfaces. The smoke machine can cause condensation, don't use the machine on smooth floors to avoid the risk of falls caused by condensation on the floor.

Don't hang the smoke machine on the wall, ceiling or on a truss; the occasional liquid leakage from the nuzzle can be a source of danger for people located below.



Don't place the device in a non-ventilated location, this may cause a fuse breaking and the machine will not heat up. Don't use the product if the ambient relative humidity is above 80%.

### REFERENCE TEMPERATURE

The ambient temperature range of use of the device varies between + 5 ° C (min) and + 40 ° C (max), outside of that range the device should not be used.

The maximum temperature of the housing  $T_b = 80 \text{ ° C}$  must never be exceeded. Ensuring a minimum clearance of 1 meter around the ventilation holes.

### IP20 PROTECTION RATING

The device is protected against the penetration of solid bodies larger than 12 mm (0,47 ") in diameter (first digit 2), but not against dripping water, rain, splashes or jets of water (second digit 0). Use only in dry areas. Inside use only. Do not expose the equipment to rain or moisture.

### PROTECTION AGAIN ELECTRIC SHOCK

The device must be connected to a power supply system with efficient earthing. Moreover, it is recommended to protect power supply lines of the product from indirect contact and / or shorting to earth by using appropriately sized anti electrical shock switch.

### CONNECTION TO THE MAINS

The electrical connection must be carried out by a qualified electrician.

Ensure that the mains frequency and voltage correspond to those for which the equipment is designed, as shown in the electrical data label. This label also shows the power consumption that is necessary to refer to evaluate the maximum number of devices to be connected to the electricity line, in order to avoid power overloading.

If the external power cord of this light is damaged, it must be replaced with a special cord exclusively available from Your PROEL dealer.

Never operate the equipment with lenses and / or covers missing or damaged.

In case of non-use, it is recommended to unplug the projector from the mains.

### MAINTENANCE


Before starting any maintenance or cleaning the product, disconnect the power from the mains and disconnect the power cable from the device. After switching off, do not remove any part of the device for at least 35 minutes to avoid the risk of burns.



Don't tamper the device trying to bypass the thermal switch, the liquid sensor or the fuse.


### RESPIRATORY RISK

Direct exposure to the smoke can cause respiratory problems to frail people. Don't point the smoke output nozzle in direction of the face or, however, height of the face. Don't create dense smoke curtains in small, poor ventilated, spaces, ensuring at least 2 meters of visibility. Don't expose people with respiratory problems (asthma, bronchitis, etc.) or allergic to smoke escaping.

	<p style="text-align: center;"><b>WARNING!</b></p> <p style="text-align: center;">Don't touch the smoke output nozzle during and/or after the using. Touching the nozzle before than 8 hours (at least) from the last machine turn off may cause burning or scalding.</p>
---	---

### SMOKE LIQUID

All SAGITTER smoke liquid contain propylene glycol diluted in water which can cause damage if ingested. Do not drink the liquid, if swallowed take, as soon as possible, a significant amount of water and contact a doctor. In case of contact with the eyes, wash the eyes thoroughly with water and contact a doctor. Keep the liquid out of the reach of children.

	<p>The smoke machine can work safely only with purpose product specific liquid. Use only SAGITTER liquid, NEVER use other liquids in order to avoid damages to persons, properties or to the machine itself. Do not dilute SAGITTER liquid with water or other substances, flush liquid if contaminated.</p>
---	--

### SAFETY DISTANCES


Ensure a minimum safe distance of at least 50cm around the machine.

Ensure a minimum safe distance of at least 300cm from flammable or explosive items of the surrounding.

Ensure a minimum safe distance of at least 100cm from fans, vents and/or airflow.

### 3. - OPENING AND CONTROL

Carefully open the package, check the content and make sure that all the parts are present and are in good condition. In cases where some parts are not present or are damaged, immediately contact Your supplier and retain the packaging for verification.

	<b>WARNING!</b> If the product has been exposed to drastic temperature changes, let the unit turned off until it reaches room temperature because the presence of condensation can damage the product if it is turned on.
---	--

Verify that the box contains the following items:

- N° 1 SG ARS1900C
- N° 1 Power cord
- N° 1 Wireless controller
- N° 1 Wired remote controller
- N° 1 User Manual

### 4. - INSTALLATION AND SWITCH ON

#### 4.1 – SMOKE MACHINE INSTALLATION

The smoke machine can be installed on the floor resting on the special rubber base feet always in a level position, can not be tilted or upside down. It's not possible to install the device on the wall, ceiling or on a truss.



## 4.2 - CONNECTION TO THE MAINS

The device must be connected to a power supply system with a proper earth system. Moreover, it is recommended to protect power supply lines of the products from indirect contact and / or shorting to earth by using appropriately sized anti electrical shock switch. The electrical connection must be carried out by a qualified electrician. Ensure that the mains frequency and voltage correspond to those for which the device is designed, as shown in the electrical data label.

## 4.3 - CONNECTION TO THE DMX CHAIN

Use a cable conforming to specifications EIA RS-485: pole twisted, shielded, 120Ohm characteristic impedance and low capacity (PROEL DMXD – DMXD1).

Do not use microphone cable or other cable with different characteristics than those specified. Terminations must be made with male / female XLR 3-pin connectors. You must enter on the last device a terminal plug with a 120Ohm resistance (min1 / 4 W) between terminals 2 and 3.

**IMPORTANT:** The cables must not come into contact with each other or with the metal housing of the connectors. The housing itself must be connected to the shield braid and to pin 1 of the connectors.

## 5. - SETUP

### 5.1 - MENU'

DMX ADDRESS	A1 – A512	DMX address
COLO	AUTO	Automatic color selection
	OFF	Led off
	Co 1	Red
	Co 2	Green
	Co 3	Blue
	Co 4	Red and Green
	Co 5	Red and Blue
	Co 6	Green and Blue
	Co 7	Red Green and Blue
RENO	ON	Remote receiver ON
	OFF	Remote receiver OFF

During the heating the display will show UP

When the heating is complete the display will show REAd

## 5.2 – DMX MODE

DMX channel	Description	Channel values	Notes	Function
CH1	Smoke output	0-9		Smoke off
		10-255		Smoke output
CH2	Dimmer	0		Light closed
		1-255		Brightness adjust from dark to bright, worked together with other channel
CH3	Color Macro	0-20		Closed
		21-127		Select a fixed color
		128-255		Auto speed of change color, from slow to fast
CH4	Strobe	0-9		Strobe off
		10-255		Strobe, speed from slow to fast
CH5	Red	0	CH3≤20	Light closed
		1-255	CH3≤20	Red adjust brightness
CH6	Green	0	CH3≤20	Light closed
		1-255	CH3≤20	Green adjust brightness
CH7	Blue	0	CH3≤20	Light closed
		1-255	CH3≤20	Blue adjust brightness

## 6. - MAINTENANCE

To ensure optimal performance, the unit must be frequently cleaned. Unplug the device from the mains and let it cool for at least 8 hours to avoid the risk of burns. Use a vacuum cleaner or an air compressor and a soft brush to remove the dust deposited. Any damaged part must be replaced with original spare parts.

## 7. - TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power Supply: 230V, 50Hz
- Power consumption: 900W
- Operation Mode: Wired controller, Remote control Mode, DMX512
- Tank capacity: 2,5 L
- DMX: 7 Channels
- Digital display for address and function setting
- Dimensions (LxHxD): mm. 408x264x192
- Weight: 7kg
- Suggested liquid: SAGITTER Smoke liquid (cod. SG ECOSMK5SS – SG ECOSMK1 – SG ECOSMK5 – SG ECOSMK5P – solded separately)

## **8. –IR CONTROLLER**

It's possible to control the device by using a special IR controller included in the package.

UNLOCK: Enable smoking output

LOCK: Stop smoking output







**Proel S.p.A.**  
Via alla Ruenia 37/43  
64027 Sant'Omero (TE) ITALY  
Tel. +39 0861 81241  
Fax. +39 0861 887862  
Mail: \_\_\_\_\_  
Web: [www.proel.com](http://www.proel.com)